

**Technische gegevens**

Gewicht  
 Bedrijfsspanning draaistroom  
 Bedrijfsspanning enkelfasig

**Données Techniques**

Poids  
 Tension d'alimentation triphasé  
 Tension d'alimentation mono

250 Kg  
 230 - 400 V  
 230 V

**Vlak-Vandikte**

Afmetingen tafels  
 Maximale schaafdikte  
 Messen  
 Motor Mono  
 Motor Tri  
 Toerental schaafas  
 Voeding

**Rabot-degau**

Dimensions de la table  
 Hauteur maximale de rabotage  
 Fers  
 Moteur mono  
 Moteur tri  
 Vitesse de rotation arbre porte-outils  
 Avance automatique

310 x 1400  
 230 mm  
 3  
 3 Pk - Cv  
 3 Pk - Cv (Optie/Option 4 Pk - Cv)  
 5400 T/min - R.P.M.  
 6 m/min

**Technische Daten**

Gewicht  
 Betriebsspannung Drehstrom  
 Betriebsspannung Wechselstrom

**Technical Data**

Weight  
 Voltage three phase  
 Voltage single phase

250 Kg  
 230 - 400 V  
 230 V

**Abricht-Dickenhobel**

Abmessungen der Tische  
 Max. Dickenhobel  
 Messer  
 Motor Wechselstr.  
 Motor Drehstr.  
 Drehzahl Hobelwelle  
 Vorschub

**Planer-thicknesser**

Tables sizes  
 Max. thickness capacity  
 Knives  
 Motor singlephase  
 Motor threephase  
 R.P.M. planer arbor  
 Feed speed

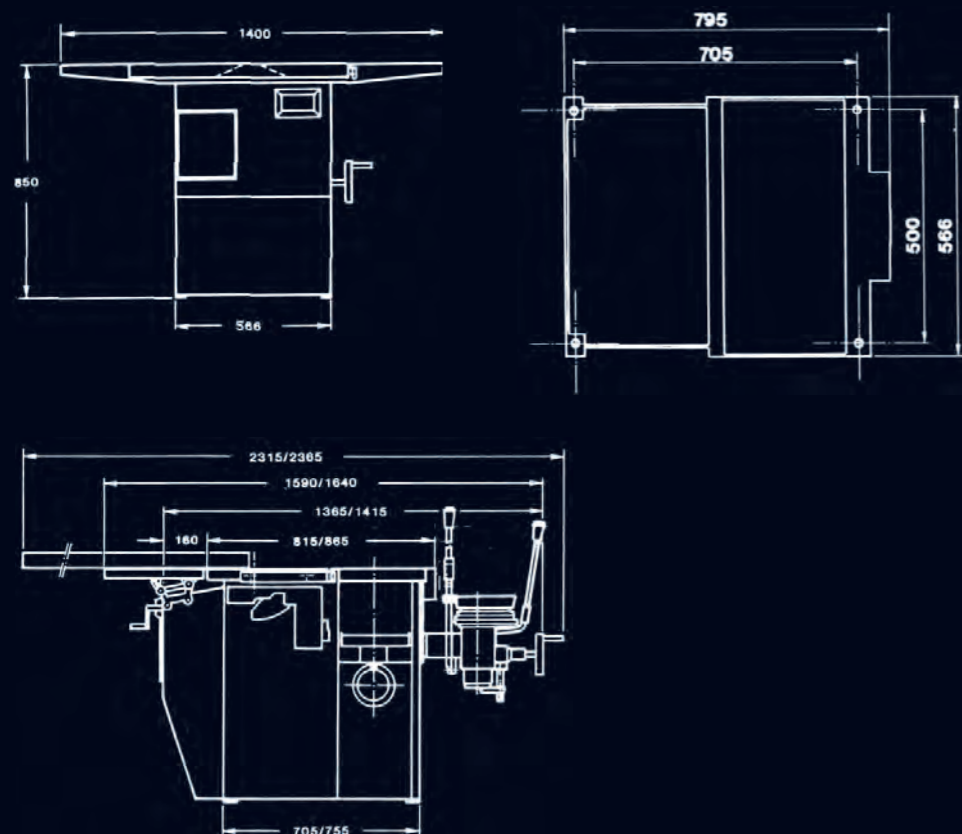
310 x 1400  
 230 mm  
 3  
 3 Ps - Hp  
 3 Ps - Hp (Option 4 Ps - Hp)  
 5400 U/min - R.P.M.  
 6 m/min

Wijzigingen zonder voorafgaande kennisgeving mogelijk.  
 Konstruktionsänderungen vorbehalten.

Des modifications sont possibles sans avis préalable.  
 Modifications possible without previous advise.



## XSD[B] 310



**Robland BVBA**  
 Kolvestraat 44  
 8000 Brugge - Belgium  
 Tel.: +32 50 458 925  
 Fax: +32 50 458 927  
 www.robland.com

## XSD[B] 310

Printed in Belgium\_18\_V1109

Dealer: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

Nederlands  
 Français  
 Deutsch  
 English

## XSD[B] 310

De Robland producten worden gebouwd door het bedrijf Landuyt NV, gevestigd te Brugge.

Dit bedrijf werd door Robert Landuyt in 1972 gesticht en is uitgegroeid tot een bloeiend bedrijf van 25.000m<sup>2</sup> waarin over 100 mensen worden tewerkgesteld .

Het bedrijf is uitgerust met de meest moderne en gesofistikeerde CNC gestuurde machines en robots, die alle belangrijke onderdelen voor de machines produceren.

Productie van onderdelen en montage vindt plaats onder strenge kwaliteitscontrole.

Wereldwijd zijn méér dan 150.000 machines in de meest uiteenlopende bedrijfstakken operationeel.

Met een eigen ontwikkelingsafdeling kunnen de nieuwste technieken omgezet worden in producten die de wensen van de klanten nog beter vervullen.

Les produits Robland sont construits par Landuyt NV, basé à Bruges, Belgique. Cette société a été fondée par Robert Landuyt en 1972 et s'est transformée en une entreprise florissante avec une superficie de 25.000m<sup>2</sup> qui emploie plus de 100 personnes.

L'usine est équipée de centres d'usinages des plus sophistiqués et de robots qui produisent tous le composants importants des machines Robland.

La production des pièces et le montage se font sous un contrôle rigoureux.

Mondialement, plus de 150.000 machines sont opérationnelles dans diverses branches de l'industrie du bois.

Avec notre propre bureau d'études, les techniques les plus récentes s'élaborent avec des produits mieux adaptés aux voeux de l'utilisateur.

Die Robland Produkte werden gebaut von der Fa. Landuyt NV mit Sitz in Brügge - Belgien. Diese Firma wurde 1972 von Robert Landuyt gegründet und ist zu einem florierenden Unternehmen mit einer Fläche von 25.000m<sup>2</sup> gewachsen. Landuyt NV beschäftigt heute mehr als 100 Mitarbeiter.

Die Fa. Robland ist mit den modernsten und höchstentwickelten CNC-gesteuerten Maschinen und Robotern ausgestattet, die alle wichtigen Bestandteile der Maschinen selber produzieren.

Die Produktion dieser Bestandteile erfolgt unter einer strengen Qualitätskontrolle. Weltweit sind mehr als 150.000 Maschinen in verschiedenen Bereichen der Holzindustrie im Einsatz.

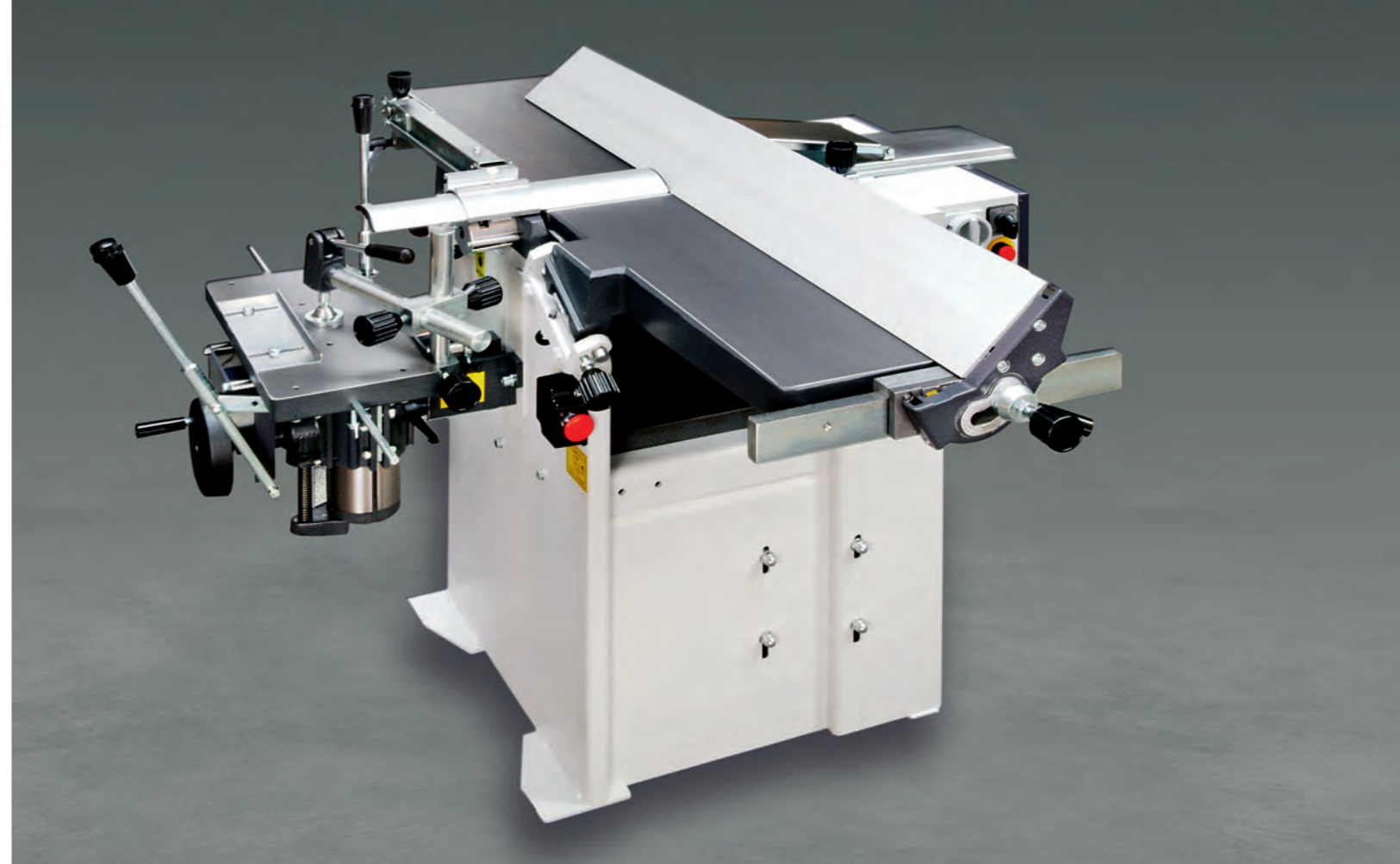
Der eigenen Entwicklungsabteilung ist es zu verdanken, dass die neuesten Technologien umgesetzt werden in Produkte, die die Wünsche der Kunden noch besser erfüllen.

Robland products are built by the company Landuyt NV in Bruges - Belgium. This company was created 1972 by Robert Landuyt and grew to a flourishing enterprise with a surface of 25.000m<sup>2</sup>. Landuyt NV is working nowadays with more than 100 employees.

The ROBLAND company is equipped with the most modern and highest developed CNC steered machines and robots, which produce all important components of the machines.

The production of these components takes place under a strict quality control. World-wide more than 150.000 machines are in use in all different ranges of the wood industry.

Thanks to the in-house development department the newest technologies are converted into products, meeting even in a better way the desires of the customers.



De beide schaaftafels kunnen micro-metrisch fijngesteld worden. De schaaftafelgeleiding biedt een onderhoekstelling op alle graden en is uitgerust met 2 nastelbare aanslagen op 90° en 45°.

Les deux tables de dégauchisseuse peuvent être réglées de façon séparée et micrométrique; le guide dégaug est inclinable avec des butées sur 45° et 90°.

Die Abrichttische von 1400 mm Länge sind beidseitig feinhöhenverstellbar. Der Abrichtanschlag ist auf 45 oder 90 Grad feststellbar.

The long planer tables make straightening workpieces easy. Fine adjustment of the tables is also easy thanks to the large handscrews. The planer fence is very solid and tilts with positive stops at 45 and 90 degrees.



Door de soepele instelling van de vandiktetafel kunt u een schaaftdikte van 230 mm bereiken. De ingestelde maat kan precies afgelezen worden op de maatlat.

Le réglage de la table de rabotage est simple et facile et permet d'atteindre une hauteur de rabotage de 230 mm. .

Der Durchlass beim Dickenhobel ist bis 230 mm nach Skala einstellbar.

Up to 230 mm thicknessing capacity with precision setting and locking. The very sturdy central column and positive feed system ensure excellent results.



OPTIE:  
De met drie wegwerpmessen (HSS) uitgeruste Tersa schaaftas biedt gebruikskomfort en precisie bij het verwisselen van de messen.

OPTION:  
Le porte-outils Tersa à 3 fers (HSS) réversibles vous offre encore plus de confort et de précision lors du changement des fers.

OPTION:  
Tersa 3-Messer Hobelwelle. 3 HSS Wendemesser, sekundenschneller Messerwechsel durch Schnellspannung, anstelle der Standardhobelwelle.

OPTION:  
"TERSA" cutter-block with 3 reversible knives (HSS), provides quick precise setting of the knives.



OPTIE:  
De boortafel die gemakkelijk en snel verwijderbaar is, bezit 2 afneembare hendels. De boorkop heeft een capaciteit van 0 tot 16 mm.

OPTION:  
La mortaiseuse, facile à enlever, est pourvue de deux leviers escamotables et d'un mandrin de 0 à 16 mm.

OPTION:  
Der leichtbewegliche Bohrtisch garantiert eine bequeme Handhabung. Die Bedienhebel sind zur Bearbeitung grosser Werkstücke abnehmbar. 2 Backenbohrfutter mit Aufnahmekapazität 0 bis 16 mm.

OPTION:  
The smooth and easy to operate unit can be removed from the machine within minutes. It also has 2 detachable handles, easy when machining large workpieces. The chuck capacity is from 0 to 16 mm.